



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Radiator Conditioner

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Prostředek pro ošetřování
Ochranný prostředek proti korozi

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: CTP-GmbH
Název ulice: Saalfelder Strasse 35
Místo: D-07338 Leutenberg
Telefon: +4936734/230-0 Fax: +4936734/230-22
e-mail: hotline@ctp-gmbh.de
Kontaktní osoba: Jens Moeller, Dipl.-Chem. Telefon: +4936734/230-19
Internet: www.ctp-gmbh.de

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko (TIS), tel. 224 919 293 nebo 224 915 402

Jiné údaje

Číslo položky: 33306, 33300, 33301, 33309, 33305

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Označení nebezpečnosti: Xn - Zdraví škodlivý
R-věty:
Zdraví škodlivý při požití.

GHS klasifikace

Kategorie nebezpečí:
Akutní toxicita: Acute Tox. 4
Žíravost/dráždivost pro kůži: Skin Irrit. 2
Vážné poškození očí /podráždění očí: Eye Irrit. 2
Údaje o nebezpečnosti:
Zdraví škodlivý při požití.
Dráždí kůži.
Způsobuje vážné podráždění očí.

2.2 Prvky označení

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

Ethan-1,2-diol; ethylenglykol; glykol
2-Aminoethan-1-ol; ethanolamin

Signální slovo: Varování
Piktogramy: GHS07



Standardní věty o nebezpečnosti

H302 Zdraví škodlivý při požití.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



CHEMISCH TECHNISCHE PRODUKTIONS GMBH

Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 2 z 8

H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.
P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P501 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

2.3 Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická charakteristika

Přísady
Ochranný prostředek proti korozi

Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace	
Indexové č.	GHS klasifikace	
Číslo REACH		
203-473-3	Ethan-1,2-diol; ethylenglykol; glykol	65 - < 70 %
107-21-1	Xn - Zdraví škodlivý R22	
603-027-00-1	Acute Tox. 4; H302	
	polymers, org. phosphorus compound	1 - < 5 %
N/A	Xi - Dráždivý R36/38	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
	carboxylic acid with ethanolamine	1 - < 5 %
N/A	Xi - Dráždivý R36/38	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
205-483-3	2-Aminoethan-1-ol; ethanolamin	1 - < 5 %
141-43-5	C - Žiravý, Xn - Zdraví škodlivý R20/21/22-34	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314	
215-540-4	tetraboritan disodný dekahydrát; borax dekahydrát	1 - < 5 %
1303-96-4	Repr. kat. 2 R60-61	
005-011-01-1	Repr. 1B; H360FD	

Doslovné znění R-, H- a EUH -věty: viz. odstavec 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Postiženého odveďte z dosahu nebezpečí a položte.
Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 3 z 8

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při dýchacích potížích zabezpečit přísun kyslíku. Konzultovat s lékařem.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím: Voda a mýdlo.

Při zasažení očí

Dostane-li se vám produkt do očí, ihned vypláchněte vodou otevřené oční víčko po dobu nejméně 5 minut. Potom se poradit s očním lékařem.

Při požití

Okamžitě vypláchnout ústa a poté se pořádně napít vody. Dát aktivní uhlí, aby se redukovala resorpce v žaludečním-střevním traktu. Nevyvolávat zvracení. Konzultovat s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vést k jejímu podráždění. Podráždění očí: Možné podráždění. po polknutí: Zdraví škodlivý. Podráždění a poleptání.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Symptomy: Závrať. Nevolnost. bezvědomí. nebezpečí: Kolaps krevního oběhu.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Vodní mlha. pěna odolná vůči alkoholu. Suché hasivo. Oxid uhličitý (CO₂).

Nevhodná hasiva

silný vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Žádné informace nejsou k dispozici.

5.3 Pokyny pro hasiče

v případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolitém vzduchu.

Další pokyny

Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Kontaminovaná voda po hašení nesmí vniknout do kanalizace.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Použijte osobní ochrannou výstroj. Zajistěte dostatečné větrání. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Zajistěte dostatečné větrání.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 4 z 8

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Žádné údaje

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Nádoby udržovat těsně uzavřené a uchovávat na chladném, dobře větraném místě.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Koncentrované páry jsou těžší než vzduch. Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Nádoby uchovávat na chladném, dobře větraném místě.

skladovací teplota: pod °C: 50 °C

Pokyny ke společnému skladování

Uchovávat odděleně od oxidačních činidel.

Další informace o skladovacích podmínkách

Výrobek je hygroskopický.

Kontejner uzavřít a skladovat v suchu.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
141-43-5	2-Aminoethan-1-ol	1,0025	2,5		PEL	
		3,0075	7,5		NPK-P	
107-21-1	Ethylenglykol	19,7	50		PEL	
		39,4	100		NPK-P	

8.2 Omezování expozice

Hygienická opatření

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení.

Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

Zamezte styku s kůží a očima.

Při práci nejíst, nepít, nekouřit.

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle.

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení:

CR (chloroprenový kaučuk, Chloroprenový kaučuk). Butylkaučuk.

Tloušťka materiálu: 0,5 mm

Čas pronikán: >= 8 h

NBR (Nitrilkaučuku).



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 5 z 8

Tloušťka materiálu: 0,35 mm

Čas pronikán: >= 8 h

Ochrana kůže

Nosit vhodný ochranný oděv podle EN 465, odolný proti rozpouštědlům.

Ochrana dýchacích orgánů

Pokud vzniknou páry/aerosoly, je nutné se postarat o dobré větrání.

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	bezbarvý, jasný
Zápach:	bez zápachu

	Metoda
pH (při 20 °C):	9 - 10

Informace o změnách fyzikálního stavu

Zápalná teplota:	> 400 °C
Hustota (při 20 °C):	1,09 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě: (při 20 °C)	snadno rozpustný.

9.2 Další informace

Žádné údaje

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Žádný rozklad při použití v souladu s určením.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Není známá žádná nebezpečná reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

UV-záření/sluneční světlo.
Chránit před vlhkostí.
Nepřechovávat při teplotách pod: 50 °C
Žádný rozklad při použití v souladu s určením.

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidla, silný.
Kyselina, koncentrovaný.
Alkálie (louhy), koncentrovaný.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

oxid dusnatý (NO_x).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 6 z 8

Akutní toxicita

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
	Cesty expozice				
107-21-1	Ethan-1,2-diol; ethylenglykol; glykol				
	orální	ATE	500 mg/kg		
	kožní	LD50 mg/kg	10600	Králík	GESTIS
141-43-5	2-Aminoethan-1-ol; ethanolamin				
	orální	LD50	1515 mg/kg	Krysa	
	kožní	LD50	1025 mg/kg	Králík	IUCLID
	inhalativní pára	ATE	11 mg/l		
	inhalativní aerosol	ATE	1,5 mg/l		

Dráždění a leptání

Při dlouhém nebo častém opakovaní kontaktu s pokožkou: Dráždivý.

Při kontaktu s očima: Dráždivý.

po polknutí: Podráždění a poleptání

ODDÍL 12: Ekologické informace
12.1 Toxicita

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen
	Toxicita pro vodní organismy					
141-43-5	2-Aminoethan-1-ol; ethanolamin					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Akutní toxicita crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádný odkaz na bioakumulační potenciál.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
107-21-1	Ethan-1,2-diol; ethylenglykol; glykol	-1,36
141-43-5	2-Aminoethan-1-ol; ethanolamin	-1,91 (25°C)
1303-96-4	tetraboritan disodný dekahydrát; borax dekahydrát	-1,53

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

Jiné údaje

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



CHEMISCH TECHNISCHE PRODUKTIONS GMBH

Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 7 z 8

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Nelikvidovat společně s domovním odpadem

Přesné zařazení odpadu je nutné dohodnout se zpracovatelem odpadu.

Musí podléhat zvláštnímu zacházení při dodržování zákonných předpisů

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nádoba se musí úplně vyprázdnit.

Nekontaminované a zbylé prázdné obaly mohou být opět využity.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 Číslo OSN: -

14.2 Náležitý název OSN pro -

zásilku:

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro -

přepravu:

14.4 Obalová skupina: -

Další příslušné údaje (Pozemní přeprava)

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

Další příslušné údaje (Vnitrozemská lodní přeprava)

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

Další příslušné údaje (Námořní doprava)

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO)

Další příslušné údaje (Letecká doprava)

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

ODDÍL 16: Další informace



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

power
max



Radiator Conditioner

Datum vydání: 29.10.2014

Kód produktu: 1326

Strana 8 z 8

Doslovné znění R-vět (Číslo a plný text)

- | | |
|----------|--|
| 20/21/22 | Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití. |
| 22 | Zdraví škodlivý při požití. |
| 34 | Způsobuje poleptání. |
| 36/38 | Dráždí oči a kůži. |
| 60 | Může poškodit reprodukční schopnost. |
| 61 | Může poškodit plod v těle matky. |

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

- | | |
|--------|---|
| H302 | Zdraví škodlivý při požití. |
| H312 | Zdraví škodlivý při styku s kůží. |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. |
| H315 | Dráždí kůži. |
| H319 | Způsobuje vážné podráždění očí. |
| H332 | Zdraví škodlivý při vdechování. |
| H360FD | Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky. |

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)